

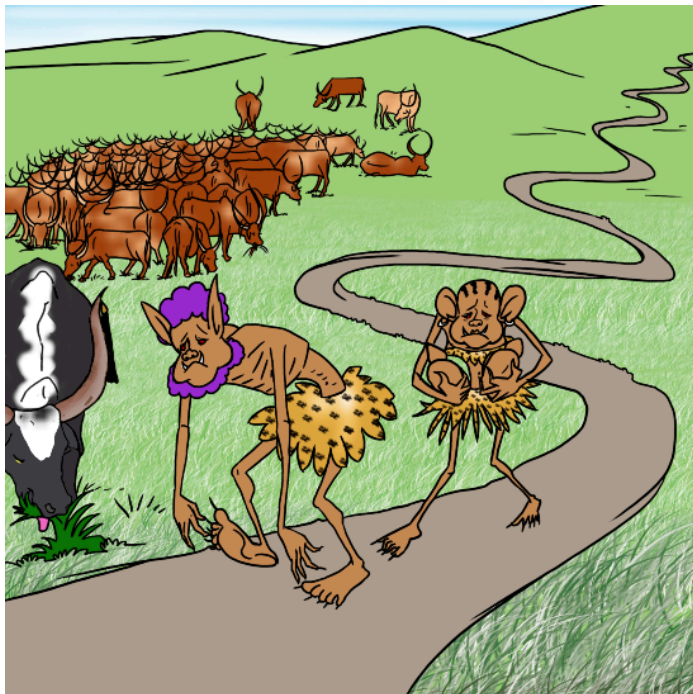


Bär ni cian Deng Nhial Chioh Salim Kasamba

Thok Nath (Nuer)



Mëëdan tëëke wut mi gɔa mi ɲäc
ɲak elɲ. Cɔal ciɔtde i Mayian. Tëëke
thäk mi kɛr. Thäk ciɔtdäde ε
Mayiankertuut. Mayiankertuut tëëke
gɔl mi diɲt kä tëëke γɔk ti ɲuan bä.



Tëëke lëët ti ci jiëen rōōlien, kă cuke
ben Rōōlnath ke gör kă mi camke.
Wutlët kel jäle ke ciekde mi paydap, kă
ci buōth ke năk ke yōō thile mīeth mi
camke.



Ci Mayiankertuut ḡḡke luḡny laak. Mëë
ci lëët ḡḡk nən, cuke ke joc, kä cuke thäk
Mayiankertuut mi kər käp. Cua liḡ ni
ḡoḡoḡ loḡhädε ni wḡc, mëë ca yuḡr piny,
kä cuḡ cam.



Cu nuëtni riij ke wuɔɔr mi diit. Riŋke
guäth in ca thäk cam thün. Cuke wutlët
kene ciekde min paydap nen ε teke
mïth thaḡk. Cuke lëët yiath kä görke
näkdien. Cu Mayiankertuut cop ke
pëth, jäle ke kɔt kene wëthde mi diit.



Cue rɔɔde kam mugal, kä cue mutde
guath kä mugaye. Cue cieklët mi ci dap
ke cuëëk dhɔɔli daŋ rɛw nɛn. Cu
Mayiankertuut nuëtni kap cuɔŋ, kä cue
wutlët kene mangɔaɔle pën näk. Cue
nuëtni jiök, "Paɔle ke! ɛ ke camke
thääkdä, ɛ buɔth dapä. Wutni, bär ni
ciaŋ."



Cu ɣuëtni luik Mayiankertuut liɲ. Cu Mayiankertuut ke jiök, "Wuɔɔe löthde keɛe dhuɔɔrke. Naɲe ke wɪc. Paɣe riɲɲde, e camke e ken." Cu læët loçkien tæeth elɔɲ ke min ca lat e Mayiankertuut.



Ke kər runi, cu Mayiankertuut kene
wutni dɔŋ dhiiec wä jɔl. Wäke gör ke
miy rɔɔl mi nɔn. Mëë cike cop rɔɔl emɔ,
cu nhiaal mi dijt dëm, kä cuke wä caak
luaak.



En luak emɔ ɛ luak lēt. Cuke niɛɛn thɪn.
Cu lɛt min mɔ guɔn luaak jɛɛn kɛ
wäär, wëë lëët tin kɔŋ wä lɔrlär. Cuke kɛ
jiök, "Tëëke wutni dɔŋ bækɛl ti ci Kuoth
kɛ nɔŋ kɔn, bia, banɛ kɛ ben puur ni
kaakdä."



Cu lëët lunh ke runwan. Cuke thääk
dhaari that ti dīt, ti ci thian ke pī lōap
maac, ti dëë ben ciithni naath. Ke kore
dëëke cu cam. Kä rey lëetni tēë ci ben,
let kel reydien ε jen let ëë caam thäk
Mayiankertuut. Jen ca kōη kän kenε
gaatke ε Mayiankertuut.



Cuε cunh rɛy luaak lɛt min puɔrke
kaakdɛ. ɛ ɲot keekɛ ni puur, cuε
Mayiankertuut ɲic. Cuε wee, "ʒaɫa! ɛ
jɪn Mayiankertuut?" Cu Mayiankertuut
ɛ loc, "Nɛɔ dheen!"



"ሃጋጋ! En ram min cɔalkɛ ni kɔ en γöö
ba ben puur ni kak, ε jīn
Mayiankertuut?" cɛ thiec ε dɔlɛ tɔk.

"Juää!" cu Mayiankertuut ε loc.
"Mayiankertuut bër raar! Kε yen
dɔḡdi?" cɛ jε thiec. "Kε kɔn dɔḡ bākɛl,"
cu Mayiankertuut ε loc. Cu lɛt εmɔ lëët
thiec, "Tëëke ram mi kujɔ cɛëkă tin
kɔn?" Cu wutlët in puɔrkɛ kaakɛ ε loc,
"γëc, thilɛ ram mi kujickɛ."



Cu wutlēt lēēt lq̄t cāät, k̄ä latde je, "Wut
eme mēēdan cak̄o thāäkd̄e mi nh̄oke
el̄q̄ cam k̄one ciekd̄ä. Mēē ci ηuētni
wecdiēn rij̄q̄ ke yōō bak̄o ben näk, cuē
k̄o gaṇ. Duṇ mi thil ni j̄en, yän k̄one
ciekd̄ä ke cuēēk̄ä tin k̄on /cak̄o dee tēk."



Cu let Mayiankertuut keñe dämani kam
raar rey luaak. Cue ke nan ni cieñde.
Mëë cike cop cieñde, cuke ke moc ke
kuan ke took ke tuɔŋ ti /kan met cam.



Cuke niɛɛn kɛ muɔŋ kɛɛl kɛ lɛɛt. Cu wutlɛt kɛ thiec, "Kä kɛ ɲuuni kɛn tin bia ben ɣɔr Rɔɔlɛɛtni?" Cuke wee, "Kɔn bako ben ɣɔr ni miy. Kɛn miy kɛ nyin wutdä. Lɔthkɛ kɛ ɲuääk kɛnɛ tet."



Mëë ruṇḍe, cu wutlēt keṇe gaatkε wā
kak ke guēc. Cuke miy ti ṇuan nōṇ
Mayiankertuut keṇe mǎthnikε. Mëë ci
guḡḡth ben, cu Mayiankertuut wutlēt
jiök, "Kɔn bako loc Roḡlnath." En wutlēt
keṇe gaatkε cuke Mayiankertuut nam
keṇe mǎthnikε, ε cuke cop ni Roḡlnath
ke mal.



Mëë cike cop, cuke cian mi gpaä mëë
ca wä cieenrike ε lëët wä lar naath.
Ken lëët tää ci Mayiankertuut ke gan
mëë ca thääkde cam, ke ken tin tää ca
Mayiankertuut kene mäthrike kän. Ε
jen, ci riet Mayiankertuut mëë laare
ben εla thuᵑk. En yöö, "Bär ni cian."
Cε duᵑth εla kaᵑᵑ mi lärke ε naath en yöö
ci Mayian wee, "Bär ni cian."

Bär ni cian

Author - Deng Nhial Chioh

Illustration - Salim Kasamba

Language - Thok Nath (Nuer)

Level - Longer paragraphs

© African Storybook Initiative 2022

Creative Commons: Attribution 4.0

Source www.africanstorybook.org